

## TABLE DES MATIÈRES TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION GÉNÉRALE SUR LES PETITS MOTETS DE CHARPENTIER.....VII

### INTRODUCTION

<i>Les sources</i> .....	XI
<i>Les textes</i> .....	XXVII
<i>La composition</i> .....	XXXIII
<i>Le cadre d'exécution</i> .....	XXXIV
<i>Les effectifs</i> .....	XXXVI
<i>Notes pour l'interprétation</i> .....	XXXVII
<i>Principes éditoriaux</i> .....	XL

GENERAL INTRODUCTION TO CHARPENTIER'S *PETITS MOTETS* (ENGLISH TRANSLATION) ..XLIII

### INTRODUCTION

<i>The sources</i> .....	XLVII
<i>The texts</i> .....	LXIII
<i>Setting</i> .....	LXIX
<i>The performance context</i> .....	LXX
<i>Scoring</i> .....	LXXII
<i>Notes for performance</i> .....	LXXIII
<i>Editorial procedure</i> .....	LXXV

TEXTES & TRADUCTIONS / TEXTS & TRANSLATIONS .....LXXVII

FAC-SIMILÉS / FACSIMILES .....CV

MOTETS À UNE VOIX AVEC OU SANS BASSE CONTINUE

Dessus et basse continue

1.	<i>Alma Dei creatoris</i> [H.334] .....	3
2.	<i>Ecce panis Angelorum</i> [H.242] .....	4
3.	<i>Gloria in excelsis Deo</i> [H.370] .....	7
4.	<i>Gloriosam Christi</i> [H.29] .....	8
5.	<i>Gustate et videte</i> [H.257] .....	10
6.	<i>Nonne Deo subjecta erit</i> [H.258] .....	12
7.	<i>O amor, o bonitas</i> [H.279] .....	14
8.	<i>O pretiosum et admirabile convivium</i> [H.247] .....	17
9.	<i>O salutaris hostia</i> [H.249] .....	19
10.	<i>Pange lingua</i> [H.62] (avec chœur à l'unisson) .....	20
11.	<i>Panis Angelicus</i> [H.243] .....	23
12.	<i>Stabat Mater</i> [H.15] (avec chœur à l'unisson) .....	24
13.	<i>Sub tuum præsidium</i> [H.352] .....	27
14.	<i>Veni Creator Spiritus</i> [H.69] .....	28
15.	<i>Veni Creator Spiritus</i> [H.70] .....	29

Haute-contre et basse continue

16.	<i>Beatus vir qui inventus est</i> [H.376] .....	30
17.	<i>O vere, o bone</i> [H.273] .....	31

Taille et basse continue

18.	<i>Lauda Sion Salvatorem</i> [H.268A] .....	35
19.	<i>O vos amici Dei</i> [H.377] .....	38
20.	<i>Salve Regina</i> [H.27] .....	40

Basse sans basse continue

21.	<i>Sancti Dei</i> [H.361] .....	42
-----	---------------------------------	----

Annexe :	<i>Veni Creator Spiritus</i> [H.69] (version Ballard) .....	44
----------	---	----

MOTETS À UNE VOIX, DEUX DESSUS INSTRUMENTAUX ET BASSE CONTINUE

Dessus, deux dessus instrumentaux et basse continue

22.	<i>Egredimini filie Sion</i> [H.280] (deux violons) .....	47
23.	<i>Lauda Sion Salvatorem</i> [H.268B] (deux flûtes) .....	54
24.	<i>O salutaris hostia</i> [H.262] (deux hautbois) .....	61
25.	<i>O pretiosum, o salutiferum</i> [H.245] (deux violons) .....	64
26.	<i>Sola vivebat in antris</i> [H.343] (deux violons) .....	67

Bas-dessus, deux dessus instrumentaux et basse continue

27.	<i>O sacramentum pietatis</i> [H.274] (deux flûtes/violons) .....	75
-----	---	----

Haute-contre, deux dessus instrumentaux et basse continue

28.	<i>Ave verum corpus</i> [H.266] (deux flûtes allemandes) .....	81
29.	<i>Beatus Laurentius</i> [H.321] .....	84
30.	<i>Beatus vir qui inventus est</i> [H.354] .....	90
31.	<i>Regina cæli</i> [H.31] (deux flûtes) .....	93

Basse-taille, deux dessus instrumentaux et basse continue

32.	<i>Ascendat ad te Domine</i> [H.250] .....	96
33.	<i>Domine non secundum</i> [H.433] .....	101

Basse, deux dessus instrumentaux et basse continue	
34.	<i>Gaudete dilectissimi</i> [H.238] .....107
35.	<i>O salutaris hostia</i> [H.248] .....113
36.	<i>Venite fideles</i> [H.241] .....116
Annexe : <i>In tympanis et organis</i> [H.320] (incomplet) .....120	

#### MOTETS À DEUX VOIX AVEC OU SANS BASSE CONTINUE

Deux dessus	
37.	<i>Iste confessor</i> [H.71] .....123

Deux dessus et basse continue	
38.	<i>Alma Redemptoris mater</i> [H.21] .....127
39.	<i>Ave maris stella</i> [H.63] .....131
40.	<i>Ave Regina</i> [H.22] .....136
41.	<i>Cantemus Domino</i> [H.277] .....140
42.	<i>Domine salvum</i> [H.282] .....144
43.	<i>Domine salvum</i> [H.297] .....146
44.	<i>Domine salvum</i> [H.304] .....148
45.	<i>Exultet omnium</i> [H.347] .....149
46.	<i>Gaude felix Anna</i> [H.315] .....154
47.	<i>O doctor optime</i> [H.307] .....157
48.	<i>O pretiosum et admirabile convivium</i> [H.254] .....162
49.	<i>Quæ est ista</i> [H.426] .....165
50.	<i>Regina cæli</i> [H.16] .....168
51.	<i>Regina cæli</i> [H.32, H.32a] .....171
52.	<i>Sicut spina rosam</i> [H.309] .....175

Dessus, haute-contre et basse continue	
53.	<i>Conceptio tua Dei genitrix</i> [H.313] .....178

Haute-contre, taille et basse continue	
54.	<i>Euge serve bone</i> [H.375] .....182
55.	a. <i>O crux ave</i> [H.349] / b. <i>Popule meus</i> [H.350] .....185
56.	<i>Omni die dic Mariæ</i> [H.359] .....189

Taille, basse et basse continue	
57.	<i>Felix namque es</i> [H.360] .....192

#### MOTETS À DEUX VOIX, UN OU DEUX DESSUS INSTRUMENTAUX ET BASSE CONTINUE

Deux dessus, flûte et basse continue	
58.	<i>Jesu corona Virginum</i> [H.53] .....197
59.	<i>Veni sponsa Christi</i> [H.17] .....202

Deux dessus, deux dessus instrumentaux et basse continue	
60.	<i>Ave verum corpus</i> [H.233] .....204
61.	<i>Circumdederunt me dolores</i> [H.341] (deux flûtes/violons) .....208
62.	<i>Flores o Gallia</i> [H.374] (deux flûtes ou deux violons) .....224
63.	<i>Gaudete fideles</i> [H.306] (deux flûtes) .....228
64.	<i>Hæc dies quam fecit</i> [H.308] (deux flûtes) .....233
65.	<i>Jubilate Deo fideles</i> [H.310] .....237
66.	<i>Miserere mei Deus</i> [H.157] (deux flûtes) .....243

67.	<i>Sola vivebat in antris</i> [H.373] (deux flûtes).....	270
	Deux dessus, deux flûtes, deux violons et basse continue	
68.	<i>Psallite cœlites</i> [H.357] .....	277
	Haute-contre, taille, deux dessus instrumentaux et basse continue	
69.	<i>Beata es Maria</i> [H.25] .....	284
	NOTES CRITIQUES / CRITICAL COMMENTARY .....	289